



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. június 14.
(OR. en)

10092/22

Intézményközi referenciaszám:
2022/0157 (NLE)

ENFOPOL 333
CT 106
RELEX 775
JAI 859
NZ 6

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Európai Unió, másrészről Új-Zéland közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniók Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes új-zélandi hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodás megkötéséről
--------	---

A TANÁCS (EU) 2022/... HATÁROZATA

(...)

**az egyrészről az Európai Unió, másrészről Új-Zéland közötti,
a személyes adatoknak
a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol),
valamint a súlyos bűncselekmények és a
terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes új-zélandi hatóságok
közötti cseréjéről szóló megállapodás megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 16. cikke (2) bekezdésére és 88. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával és 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹,

¹ ... -i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/794 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ úgy rendelkezik, hogy a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol) személyes adatokat továbbíthat egy harmadik országbeli hatóságnak, többek között az Unió és az említett harmadik ország által az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikke alapján kötött nemzetközi megállapodás alapján, amely megfelelő garanciákat nyújt az egyének magánéletének, alapvető jogainak és szabadságainak védelme tekintetében.
- (2) Összhangban az (EU) 2022/... tanácsi határozattal²⁺, az egyrészről az Európai Unió, másrészről Új-Zéland közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes új-zélandi hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) ...-án/én⁺⁺ aláírták, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.).

² A Tanács (EU) 2022/... határozata (...) az egyrészről az Európai Unió, másrészről Új-Zéland közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes új-zélandi hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról (HL L [...]., [...]., [...]. o.).

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 9954/22 dokumentumban szereplő határozat számát a szövegbe és illesszék be az említett határozat számát, dátumát és HL-hivatkozását a lábjegyzetbe.

⁺⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 9269/22 dokumentumban szereplő megállapodás aláírásának dátumát.

- (3) A megállapodás az Európai Unió érdekét szolgálja, mivel célja, hogy lehetővé tegye a személyes adatoknak az Europol és Új-Zéland illetékes hatóságai közötti továbbítását, hogy ezáltal támogassa a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelmet, valamint az Unió és lakosai biztonságának védelmét.
- (4) A megállapodás biztosítja az Unió alapjogainak teljes körű tiszteletben tartását, különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájának¹ 7., 8. és 47. cikkében elismert, a magánélet és a családi élet tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, valamint a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot.
- (5) A megállapodás nem érinti és nem sérti a nemzetbiztonsági hatóságok közötti személyesadat-továbbítást vagy másfajta együttműködést.
- (6) Az EUMSZ 218. cikkének (7) bekezdése értelmében helyénvaló, hogy a Tanács felhatalmazza a Bizottságot a megállapodás II., III. és IV. melléklete módosításainak az Unió nevében történő jóváhagyására.

¹ HL C 326., 2012.10.26., 391. o.

- (7) Írországra nézve az (EU) 2016/794 rendelet kötelező, ezért részt vesz e határozat elfogadásában.
- (8) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (9) Az európai adatvédelmi biztos 2022. június 10-én nyilvánított véleményét (11/2022 vélemény).
- (10) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Unió, másrészről Új-Zéland közötti, a személyes adatoknak a Bűnüldözési Együtműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol), valamint a súlyos bűncselekmények és a terrorizmus elleni küzdelem terén illetékes új-zélandi hatóságok közötti cseréjéről szóló megállapodást¹⁺ (a továbbiakban: a megállapodás) a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

2. cikk

A megállapodás 27. cikkében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg².

¹ A megállapodás szövegét a HL ..., ...-i számának ... oldalán hirdették ki.

⁺ HL: kérjük, illesszék be a HL-hivatkozást a lábjegyzetbe.

² A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága közzéteszi az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

3. cikk

A megállapodás 28. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában a megállapodás II., III. és IV. mellékletének módosításaira vonatkozó, az Unió nevében képviselendő álláspontot a Tanáccsal folytatott konzultációt követően a Bizottság hagyja jóvá.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*
